

MODELE N° I.HuAU.14/09 : Certificat vétérinaire pour l'exportation d'huîtres (*Crassostrea gigas*) d'Australie vers la Nouvelle-Calédonie / *Veterinary certificate for oysters (Crassostrea gigas) exported from Australia to New-Caledonia.*

CERTIFICAT N° / *CERTIFICATE N°:*

1 PAYS EXPORTATEUR / *EXPORTING COUNTRY:*

2 AUTORITE COMPETENTE / *COMPETENT AUTHORITY:*

3 IDENTIFICATION DES ANIMAUX / *ANIMALS IDENTIFICATION*

3.1 Populations / *Stocks*

Populations d'élevage / *Cultured stocks*

Populations sauvages / *Wild stocks*

3.2 Espèces / *Species*

Nom latin / *Latin name:*

Nom vernaculaire / *Common name:*

3.3 Âge / *Age:*

<input type="checkbox"/> Gamètes / <i>Gametes</i>	<input type="checkbox"/> >24 mois / <i>>24 months</i>	<input type="checkbox"/> 12-24 mois / <i>12-24 months</i>
<input type="checkbox"/> 0-11 mois / <i>0-11 months</i>	<input type="checkbox"/> Larves / <i>larvae</i>	<input type="checkbox"/> Inconnu / <i>Unknown</i>

3.4 Poids total (kg) / *Total weight (kg):* OU OR Nombre (x 1 000) / *Number (x1000):*

4 PROVENANCE DES ANIMAUX / *ORIGIN OF ANIMALS*

4.1 Nom et adresse de l'exportateur / *Consignor's name and address:*

4.2 Elevage(s) d'origine des animaux / *Farm(s) of origin:*

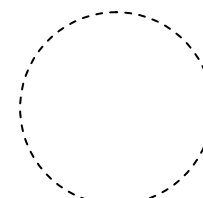
4.3 Date et lieu d'embarquement / *Date and place of embarkation:*

5 TRANSPORT / *TRANSPORT*

5.1 Nature et identification du moyen de transport / *Type and identification of transport:*

6 DESTINATION DES ANIMAUX / *ANIMALS DESTINATION*

6.1 Nom et adresse du destinataire / *Name and address of recipient:*



7 CERTIFICAT VETERINAIRE / VETERINARY CERTIFICATE

Je soussigné, _____, vétérinaire officiel du gouvernement, certifie, pour ce qui concerne les animaux décrits ci-dessus, que, dans les trois jours précédant leur exportation :
I the undersigned, _____, being a veterinary officer of the government do hereby certify with respect to the animals identified above, that, within the 3 days before exportation :

7.1 Le lieu de récolte des mollusques vivants et/ou de leurs gamètes faisant l'objet du présent envoi est (cochez la case) : un pays, une zone ou un établissement d'aquaculture soumis à un programme officiel de surveillance des mollusques mis en œuvre selon les procédures décrites dans le Manuel aquatique de l'OIE.

*The live molluscs and/or gametes in the consignment have as their place of harvest a (tick in):
O Country, O Zone, O Aquaculture establishment that is subjected to an official mollusc health surveillance scheme according to the procedures described in the OIE Manual of Diagnostic Tests for Aquatic Animals.*

7.2 Le pays, zone ou établissement d'aquaculture décrit ci-dessus, est officiellement reconnu indemne des agents pathogènes responsables des maladies des mollusques figurant dans le Code aquatique de l'OIE et auxquelles Crassostrea gigas est sensible.

The Country, Zone or Aquaculture establishment identified above is officially recognized as being free from the pathogens causing the mollusc diseases listed in the current OIE Aquatic Code, and to which Crassostrea gigas is a susceptible species.

7.3 Les animaux proviennent d'un établissement où aucun foyer d'iridovirose n'a été constaté depuis 2 ans au moins. Le lot des animaux exportés a obtenu un résultat négatif à l'analyse de recherche des agents pathogènes responsables de ces maladies.

The animals originate from an establishment where no case of iridovirus has been noted since 2 years. The exported batch of animals has been tested with negative result for the pathogens causing these diseases.

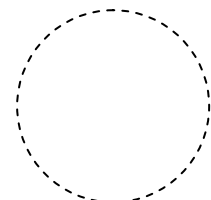
7.4 Les animaux proviennent d'un établissement où la présence de l'herpèsvirus OsHV1 n'a pas été détectée. Une analyse a été faite pour rechercher ce virus sur les lots exportés et a donné un résultat négatif.

The animals originate from an establishment where the presence of herpesvirus OsHV1 has not been detected. The exported batch has been tested with negative result for this virus.

7.5 Les animaux proviennent d'un établissement où la présence de *Haplosporidium nelsoni* n'a pas été détectée.

The animals originate from an establishment where the presence of Haplosporidium nelsoni has not been detected

7.6 Aucune mortalité anormale n'a été observée au cours des 6 derniers mois précédant l'expédition au sein de l'établissement d'origine.



No abnormal mortality has occurred in the establishment of origin during the 6 months before the export.

7.7 La face externe des animaux exportés est visiblement indemne de toutes autres espèces adventices animales ou végétales.

The surface of the exported animals are visibly free from any other self-propagating animal or vegetal species.

7.8 Des tests sont effectués sur les eaux dans lesquelles sont cultivés les animaux au regard des espèces phytoplanctoniques productrices de biotoxines et les derniers résultats sont joints au présent certificat.

The water in which the animals are bred is tested regarding phytoplankton producing biotoxin and the latest results are attached to the present certificate.

Fait à _____, le _____
Issued at _____, this day of _____

Nom et signature du vétérinaire officiel
Name and signature of the veterinary officer

